



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 7**

ATTO N. DD 5353

Torino, 09/09/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS. 36/2023 PER IL SERVIZIO DI MANUTENZIONE STAORDINARIA DI DERATTIZZAZIONE, LIVELLAMENTO E MANUTENZIONE DEL CAMPO CALCIO 2 COLLETTA - IMPEGNO DI SPESA EURO 3.660,00 INCLUSA IVA 22% – CIG B824990CA5

Premesso che l'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024, attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento;

a causa dell'infestazione del campo di calcio n. 2 dell'impianto Colletta da parte di arvicole (topi di campagna) le cui tane hanno provocato il deterioramento della superficie di gioco e del manto erboso, è richiesto il servizio di derattizzazione del campo citato, nonché un intervento di manutenzione che includono il riempimento e il livellamento delle buche con terra da riporto;

verificata la necessità e l'urgenza di intervenire per evidenti ragioni di sicurezza al fine di evitare incidenti durante lo svolgimento imminente degli allenamenti e delle partite di calcio;

richiamati i comunicati ANAC del 10.01.2024, del successivo comunicato di ANAC del 31.12.2024 e del comunicato del Presidente di ANAC del 18/06/2025 con cui è stata prorogata la possibilità di operare fuori dalle piattaforme digitali per tutti gli affidamenti diretti inferiori a 5.000,00 euro;

considerato che, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 5.000,00, non sussiste l'obbligo di verifica della disponibilità nelle Convenzioni Consip attive e sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 1, comma 450 della Legge 296/2006 e s.m.i., nè l'applicazione del principio di rotazione ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.,;

dato atto che si è provveduto pertanto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ad individuare per l'affidamento del servizio in oggetto l'operatore economico Azienda Agricola Robiola Paolo, con sede a Arignano, Borgo Cremera, 12 – P.I. n. 11540250013, in quanto operatore già conosciuto da questa Amministrazione per la professionalità dimostrata in precedenti

interventi;

atteso che l'operatore economico interpellato ha presentato il preventivo di € 3000,00 oltre a IVA al 22% per un totale di € 3.660,00 pervenuto al protocollo generale dell'Ente in data 04/09/2025 con il n. 2724, allegato alla presente;

atteso che il CIG è stato acquisito direttamente sulla PCP;

verificato che il DURC rilasciato da INAIL, in data 06/08/2025 con prot. n. INPS_47067776 - scadenza 04/12/2025, risulta regolare.

visto quanto finora esposto e, ritenuto congruo e conveniente il preventivo sopracitato, con il presente provvedimento, si ritiene opportuno perfezionare l'affidamento in discorso; Ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. non si applica il termine dilatorio previsto dall'art. 18, comma 3, lett. d) trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea; Il pagamento del servizio in oggetto è previsto in un'unica soluzione e pertanto non frazionabile, pertanto non si applica quanto previsto dall'art. 11 comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e dalla Circolare della Direzione Finanziaria prot. 2130 del 19 giugno 2023;

Ai flussi finanziari generati dal rapporto saranno applicate le regole di tracciabilità previste dall'art. 3 della Legge 136/2010, secondo gli indirizzi elaborati dalla delibera n. 556/2017 dell'ANAC "determinazione n. 4 del 7 Luglio 2011 recante: Linee Guida sulla Tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136";

con il presente provvedimento si procede dunque contestualmente all'indizione ed all'approvazione dell'affidamento diretto ai sensi del combinato disposto dell'art. 17, comma 2 e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 del servizio di cui all'oggetto per una spesa di Euro 3000,00 oltre ad Euro 660,00 per IVA al 22%, per una spesa complessiva di Euro 3.660,00;

si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferita all'impegno per l'anno 2025 avverrà entro il 31/12/2025;

si attesta che, ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 15, comma 2 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sono stati effettuati i controlli sull'affidatario circa il possesso dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e ss. del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;

dato atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città, successivamente si procederà alla stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto;

si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Aperta";

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;

- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

- di attestare che il servizio oggetto dell'affidamento rientra nelle competenze d'acquisto attribuite dall'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024;
- di dare atto che, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 5.000,00 non sussiste l'obbligo di verifica della disponibilità nelle Convenzioni Consip attive, né di ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450 della Legge 296/2006 e s.m.i.; di dare atto dell'insussistenza di un interesse transfrontaliero certo ex art. 48, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. per il modesto valore dell'affidamento; di dare atto che non è necessario rispettare il principio di rotazione ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. 36/2023;
- di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
- di dare atto che il CIG è stato acquisito direttamente sulla PCP, come da comunicato ANAC del 10.01.2024 e successivo comunicato del 31.12.2024 con cui è stata prorogata la possibilità di operare fuori dalle piattaforme digitali per tutti gli affidamenti di importo inferiore ad Euro 5.000,00;
- di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 servizio di manutenzione straordinaria in oggetto alla Azienda Agricola Robiola Paolo, con sede a Arignano, Borgo Cremera, 12 – P.I. n. 11540250013 per un importo complessivo di Euro 3.360,00 inclusa IVA al 22%, imputando la stessa come da dettaglio economico finanziario;
- di dare atto che non è stata richiesta la garanzia definitiva ai sensi dell'art. 53, comma 4 del D.Lgs. 36/2023 s.m.i. poiché trattasi di affidamento di modico valore;
- di dare atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023, al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 18, comma 3 lett. d) del citato Decreto, trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea;
- di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è il Dott. Angelo Turiano;
- di attestare che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2025 avverrà entro il 31/12/2025;
- di dare atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti che verranno effettuati a favore della ditta affidataria Azienda Agricola Robiola Paolo, verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
- di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.
- si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Aperta"

Dettaglio economico-finanziario

Importo	Bilancio	Resp. Servizio	Capitolo e articolo	Scadenza Obbl.ne	Miss.	Prog.	Titolo	Macro aggregato
3660,00	2025	090	0759000030	31/12/2025	09	02	1	03

			04					
Descrizione capitolo e articolo	CIRCOSCRIZIONI COMUNALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI - MANUTENZIONI AREE VERDI - settore 090							
Conto Finanziario	U 1.03.02.09.012							
Descrizione Conto Finanziario	MANUTENZIONE ORDINARIA E RIPARAZIONI DI TERRENI E BENI MATERIALI NON PRODOTTI							

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Angelo Turiano

AZIENDA AGRICOLA ROBIOLA PAOLO
Borgo Cremera, 12
10020 Arignano
CF: RBLPLA90B10C627N
P.IVA: 11540250013



Arignano, 04 Settembre 2025

Spett.le
Circoscrizione 7 Comune di Torino
Corso Vercelli, 15
10152 Torino

OGGETTO: Servizio di trinciatura, livellamento e manutenzione "campo 2 della Colletta"

1) PREVENTIVO INTERVENTO DI DERATIZZAZIONE

- Primo intervento **€ 800+iva22%**
- Secondo intervento da effettuarsi dopo 10/05 gg **700 € + iva 22%**
- Si consiglia la deratizzazione di mantenimento (3 interventi l'anno) con posizionamento esca "bait station": contenitori chiusi a chiave con esca rodenticida per topi/ratti + avvisi di avvertimento ogni 5 metri lineari all'esterno della recinzione: ogni contenitore che diventa di Vs proprietà ha **un costo di € 12+iva22%**

2) PREVENTIVO RIEMPIMENTO BUCHE

- Riempimento buche con terra da riporto (terra a ns carico)

Importo € 1.500,00 + iva 22%

N.B: La ditta si impegna a riempire tutti i buchi presenti, ma declina ogni responsabilità sugli infortuni a terzi, non potendo garantire un lavoro svolto a regola d'arte.

Codesta ditta dichiara di essersi recata sul luogo dove devono essere svolti i lavori, preso atto dei rischi che ne possono derivare e di avere tutte le attrezzature a norma CE e personale formato.

IL PRESENTE PREVENTIVO HA VALIDITA' 30 GIORNI

*Il Responsabile
Robiola Paolo*

AZIENDA AGRICOLA
ROBIOLA PAOLO
Borgo Cremera, 12 10020 ARIGNANO (TO)
C. Fisc. RBL PLA 90B10 C627N
Partita IVA 11540250013



C7, Protocollo <protocolloc7@comune.torino.it>

Fwd: preventivo derattizzazione e riempimento buche campo 2 della colletta

1 messaggio

PRESIDENTE CIRCOSCRIZIONE 7 CITTA' DI TORINO <gianluca.deri@comune.torino.it>4 settembre 2025 alle ore
14:46

A: Protocollo C7 <ProtocolloC7@comune.torino.it>

Luca DERI
Presidente Circoscrizione 7 - Città di Torino

----- Forwarded message -----

Da: **Paolo Robiola** <aziendaagricolarobiola@gmail.com>

Date: gio 4 set 2025 alle ore 13:52

Subject: preventivo derattizzazione e riempimento buche campo 2 della colletta

To: Amanda Galleotti <amanda.galleotti@comune.torino.it>, Emanuele Picco <emanuele.picco@comune.torino.it>, NICOLA BENVENUTO <nicola.benvenuto@comune.torino.it>, <crr962@gmail.com>, cc: GIAN LUCA DERI <gianluca.deri@comune.torino.it>, Nando Dapice <dapicenando@gmail.com>, Sabatino Silvio <silvio.sabatino@gmail.com>, Matteo Rolando <matteo.rolando@comune.torino.it>, <segreteria.valdocco@libero.it>, <angelo.turiano@comune.torino.it>

Buongiorno,

faccio seguito alle intese con il Sig. Robiola, e con piacere vi invio in allegato il preventivo come da oggetto.

Rimanendo a disposizione per ogni comunicazione e certi di Vs cenno di riscontro, porgiamo cordiali saluti.

Monica
Az. Agricola Robiola Paolo
[Borgo Cremera, 12](#)
[10020 Arignano](#)
CF: RBLPLA90B10C627N
P.IVA: 11540250013**PREVENTIVO CIRCOSCRIZIONE 7 disinfezione riempimento buche.pdf**

552K

Arrivo: AOO 066, N. Prot. 00002724 del 04/09/2025

4.v, 40.v, 1/2025A/066.fra, 066.arm, 92.nd

Durc On Line

Numero Protocollo	INPS_47067776	Data richiesta	06/08/2025	Scadenza validità	04/12/2025
-------------------	---------------	----------------	------------	-------------------	------------

Denominazione/ragione sociale	PAOLO ROBIOLA
Codice fiscale	RBLPLA90B10C627N
Sede legale	VIA BORGO CREMERA 9 ARIGNANO TO 10020

Con il presente Documento si dichiara che il soggetto sopra identificato **RISULTA REGOLARE** nei confronti di

I.N.P.S.
I.N.A.I.L.

Il Documento ha validità di 120 giorni dalla data della richiesta e si riferisce alla risultanza, alla stessa data, dell'interrogazione degli archivi dell'INPS, dell'INAIL e della CNCE per le imprese che svolgono attività dell'edilizia.

DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
SERVIZIO CIRCOSCRIZIONE 7

C.7. - AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS. 36/2023 PER IL SERVIZIO DI MANUTENZIONE STAORDINARIA DI DERATTIZZAZIONE, LIVELLAMENTO E MANUTENZIONE DEL CAMPO CALCIO 2 COLLETTA - IMPEGNO DI SPESA EURO 3.660,00 INCLUSA IVA 22% – CIG B824990CA5

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128;

vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot.13884;

vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot.16298;

effettuate le valutazioni ritenute necessarie;

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

Il Dirigente Circoscrizione 7
Dr. Angelo Turiano

